****

**2018上海骄傲电影节**

**短片竞赛单元 l 作品递交指南**

**ShanghaiPRIDE Film Festival 2018**

**Short Film Competition l Submission Guidelines**

1. 我们欢迎来自世界各地电影人的作品递交。作品可以是虚构的、纪实的，或者实验性的。
2. 电影须关注与中国的LGBT/酷儿主题或中国角色的经历。（“中国”可以被理解为国籍上、文化上或种族上的认同）
3. 电影人本身不必是中国人，也不必是LGBTQ。
4. 作品递交时间为2017年12月26日至2018年4月15日。
5. 所有影片均应制作于2017年1月1日之后。
6. 影片可以是任何语言。非国语影片应附国语字幕。非英文影片应附英文字幕。
7. 递交影片时请将递交表格和网盘链接发送至films@shanghaipride.com 。
8. Vimeo - 如设有保护，请提供密码。须开启下载功能。(小于750MB，全高清) /
9. QQ/百度云盘 - 请提供密码，文件小于750MB
10. Dropbox - 文件小于750MB /
11. Submissions are welcomed from filmmakers around the world, and may be fiction, documentary or experimental.
12. Films must focus on LGBT/queer subjects either in China or as experienced by Chinese characters (‘Chinese’ may be interpreted as national, cultural or ethnic identity)
13. The filmmakers themselves do not need to be Chinese or identify as LGBTQ.
14. Submission date is December 26th 2017 – April 15th 2018.
15. All films must have been produced after January 1st 2017.
16. Films may be in any language. Films not in Mandarin Chinese MUST include Mandarin Chinese subtitles. Films not in English MUST include English subtitles.
17. Films may be submitted to films@shanghaipride.com by sending the completed submissions forms along with a link an online screener.
18. Vimeo - Please provide password if protected. Downloading must be enabled (Full HD files less than 750MB)
19. QQ/Baidu Cloud - Please provide password, files less than 750MB
20. Dropbox - Files less than 750MB

递交影片的电影人视为同意以下：

1. 本人是所递交作品的拥有者，并已获得任何涉及版权内容的有关许可。
2. 上海骄傲电影节（ShPFF）有权在其活动编排及协办活动中放映该影片。
3. ShPFF有权使用电影内容供宣传。
4. 有需要时，电影人将提供制片细节及宣传剧照。
5. ShPFF有权代表将其电影递交至英国Iris电影节作为其电影节的一部分。

电影人在使用下附的作品递交表格递交影片时同意以上所有条款及指南。

In submitting their film, the filmmaker agrees that:

1. They are the owner of the submitted film and have properly acquired relevant permissions for any copyrighted materials used.
2. ShanghaiPRIDE Film Festival (ShPFF) may screen the film publically as part of its program and in conjunction with other events.
3. ShPFF may use film materials for promotional purposes.
4. They will provide full production details and publicity stills on request.
5. ShPFF may submit their film to Iris Prize Festival on their behalf for inclusion in that festival.

In submitting their film with the accompanying submission form, they agree with all terms, conditions and guidelines as outlined above.

|  |  |
| --- | --- |
| 签名：Signature: | 日期：Date: |

**短片竞赛单元 | 作品递交表格**

**Short Film Competition | Submission Form**

|  |  |
| --- | --- |
| 中文片名 Film Title in Chinese: | 英文片名 Film Title in English |
| 片长（分钟） Length (Minutes): | 彩色/黑白 Color/Black & White |
| 年份 Year | 制片公司 Country |
| 宽高比 Aspect Ratio (16:9 / 4:3) | 声道（立体道/单声道） Sound (Stereo/Mono) |
| 语言 Language: | 字幕包括 Subtitles included:* 国语 Chinese
* 英文 English
* 双语 Both
 |
| 剧情简介 Synopsis（50字/words） | 导演及简介 Director & Biography (50字/words) |
| 编剧 Screenwriter: | 制片人 Producer: |
| 音效师 Sound Designer: | 作曲 Composer: |
| 摄影师 Cinematographer: | 联系人 Contact Person: |
| 电子邮件 Email: | 联系电话 Phone Number: |
| 网盘链接 Link to online Screener:  | 网盘密码 Online Screen Password: |

请在附件中附3张剧照。

Please include three still images from your film as attachments.